

朱子文化意象丛书

〔宋〕朱熹 著 顾志珊 绘 方彦寿 注解

朱子家訓

君之所贵者，仁也。臣之所贵者，忠也。

父之所贵者，慈也。子之所贵者，孝也。

兄之所贵者，友也。弟之所贵者，恭也。

夫之所贵者，和也。妇之所贵者，柔也。

事师长贵乎礼也，交朋友贵乎信也。

见老者，敬之；见幼者，爱之。

……



海峡出版发行集团 | 福建教育出版社

THE STRAITS PUBLISHING & DISTRIBUTING GROUP

朱子文化意象丛书

朱子家訓

〔宋〕朱熹 著 顾志珊 绘 方彦寿 注解

图书在版编目 (CIP) 数据

朱子家训/ (宋) 朱熹著; 顾志珊绘; 方彦寿注解.
—福州: 福建教育出版社, 2017.8
(朱子文化意象丛书)
ISBN 978-7-5334-7833-9

I. ①朱… II. ①朱…②顾…③方… III. ①古汉语
—启蒙读物 IV. ①H194.1

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2017) 第 206638 号

Zhuzi Jiaxun

朱子家训

(宋) 朱熹著 顾志珊绘 方彦寿注解

出版发行 海峡出版发行集团
福建教育出版社
(福州市梦山路 27 号 邮编: 350025 网址: www.fep.com.cn
编辑部电话: 0591-83716190
发行部电话: 0591-83721876 87115073 010-62027445)

出版人 江金辉
印刷 福建省地质印刷厂
(福州市金山工业区 邮编: 350011)

开本 787 毫米×1092 毫米 1/16
印张 5.25
字数 60 千字
插页 2
版次 2017 年 8 月第 1 版 2017 年 8 月第 1 次印刷
书号 ISBN 978-7-5334-7833-9
定价 48.00 元

如发现本书印装质量问题, 请向本社出版科 (电话: 0591-83726019) 调换。

“朱子文化意象丛书”序

方彦寿

曾不止一次听到某位资深的朱子学专家感叹说，朱子学研究的圈子实在太小了，参加研讨会的学者群往往就是读者群，你写的文章我读，我写的文章你读。究其原因，就是因为学者关注的是朱子文化的学术性、专业性，而忽视其普及性、群众性，长此以往，这个圈子会越来越小，越来越窄。所以，他大声疾呼，要加强朱子文化的普及！

的确，朱子文化的普及工作之所以长期以来难有大的进展，一是因为朱子的著作、朱子后学的著作、研究朱子学的著作可谓汗牛充栋，卷帙浩繁；二是因为朱子的思想体系博大精深，理学概念、话语、词汇，有其专业性、特殊性，没有经过长期的学习、训练，具备专业功底，一般人很难登堂入室，领悟其中的奥秘。因此，对朱子文化进行通俗化、大众化的解读，是普及朱子文化，扩大其影响必不可少的一件事情。

好在，近年来，随着福建省社会科学普及工作的扎实开展，及朱子文化保护、学术、传播、教化和交流五项工程的全面启动，朱子文化的普及也已开始初见成效。眼前的这套丛书，即将由福建教育出版社陆续出版的“朱子文化意象丛书”，就是贯彻和落实朱子文化传播、教化工程，为推动朱子文化的普及而添砖加瓦的通俗读物。

所谓“意象”，《易·系辞》中已有“观物取象”“圣人立象以尽意”的说法，认为当文字和言语都不足以将人们的思想表达得十分完善的时候，具有各种象征意义的卦象却往往能起到重要的作用。中国传统文论、诗论则借此命题，用以反映艺术形象与客观事物的再现关系。“朱子文化意象丛书”的策划者和主创者们，则于此匠心独运，认为作为传统的哲学、美学命题，“意象”之说不应被文学家、艺术家们所专美，他们希望借助这一命题，来解说朱子文化。况且，《易经》本就是儒学经典，用来解说朱子新儒学，可谓实至名归。具体的方法是，借助在我国曾经出现过的许许多多鲜活的历史人物，生动的历史故事，请绘画名家用国画将这些故事描绘出来，进而与朱子学专家文字普及相结合，将朱子文化通俗化、普及化。在这一指导思想下，这套丛

书将陆续推出国画注解版的《朱子家训》《童蒙须知》《小学》《朱子诗词》等。

作为我国古代杰出的哲学家、思想家和教育家，朱子集上起孔孟、下迄北宋五子思想之大成，创建了一个博大精深的理学思想体系，对中国传统文化产生了重大影响。

从精神层面来说，朱子文化指的是以朱子理学为核心的，涵括哲学、政治、经济、教育、历史和文学等诸多方面的思想文化；从物质层面来说，朱子学派所遗留的历史遗存和遗迹，是朱子文化活态的历史见证；从道德层面来说，以天道性理为核心的朱子学，讲的是做人的道理。这对提升民众的人文素质，加强思想道德建设都有重要的意义。开展朱子文化研究与普及，打造朱子文化品牌，目的就是要围绕落实立德树人根本任务，为提高当代人的素质，加强思想道德建设服务。

不少人认为，由于朱子学高深的哲理和时代的隔阂，很难在现实生活中，在民众中得到卓有成效的普及。这其实是一个误解。正如当年朱子老师李侗所说的“道亦无玄妙，只在日用间著实做工夫处理会”（《朱子语类》卷一百一）。孔孟儒学、朱子理学讲的是做人的道理，讲的是“日用常行之道”，必须落实在每天的生活之中。即便是在当今之世，朱子道德哲学的主要内容和精神，仍然没有过时，仍然具备指导社会、指导人生的意义，值得推广普及。所以，朱子理学或传统儒学即是这样一种与百姓生活息息相关的“日用常行之道”。

朱子在《童蒙须知》中，已经把“修身、治心”的为人之道，和衣服冠履，言语步趋，洒扫涓洁，读书写字，也就是每个人日常生活的一言一行联系起来，从而揭示出二者之间的关系。在《朱子家训》中，这种关系得到更深一步的揭示，提出了正确处理个人与家庭、与社会、与国家的关系，体现了朱子理学所倡导的修身、齐家、治国、平天下的价值目标和家国情怀。

什么是道？什么是德？朱子回答：“道者，人之所共由；德者，己之所独得”；又

说“德行，得之于心而见于行事者也”（《朱子语类》卷三十九）。一方面，朱子强调了道德的社会公众性，即“共由之路”；另一方面，又强调了道德是每个人“得之于心而不失”的理念和信仰。此外，他还强调了道德的实践意义，必须与行动结合起来而“行之于事”。在《近思录·为学》中，朱子讲：“圣人之道入乎耳，存乎心，蕴之为德行，行之为事业。彼以文辞而已者，陋矣。”这里用了入、存、蕴三个动词，而最终是要落实在“行”上，即“行之为事业”。之后，朱子告诫说，如果把这些话仅仅看成是与自我无关的名人名言，那就太浅陋了！

这就是朱子的道德观，我们今天称之为人生哲学，与社会生活密切相关，它来源于生活，同时又面向生活，回归生活，指导生活。所以朱子非常重视道德哲学的实践意义。

习近平总书记指出，一种价值观要真正发挥作用，必须融入社会生活，让人们在实践中感知它、领悟它。要注意把我们所提倡的与人们日常生活紧密联系起来，在落细、落小、落实上下功夫。

祖国优秀传统文化作为社会主义核心价值观的根基，二者本来就有其一脉相承之处。培育和践行社会主义核心价值观离不开中华优秀传统文化的滋养，离不开对朱子文化的继承和弘扬，希望本套丛书能给读者以启迪。

（本文作者系福州理工学院朱子文化研究所所长，研究员）

一部发掘中华优秀传统文化精髓的普及性佳作（代序）

——读“朱子文化意象丛书”之《朱子家训》感言

朱 清

因多年从事中华传统文化的研究与应用工作，我对朱子文化的扬弃及其在化民成俗方面的作用尤为关注。

日前，读到由顾志珊绘图、方彦寿作注的国画注解版《朱子家训》（以下简称《家训注解》）书稿，先睹为快，沁人心扉。该书稿给我的感触是，图文并茂，简明通俗，注解透彻，精义了然，是近年来难得的一部发掘传统文化精髓的普及性佳作，很值得推介。

彦寿先生乃当下福建朱子文化研究领域一位学养丰沛、成就斐然、有影响力的学者。他每有著述出版，总会让人眼前一亮。我印象至深的是八年前，彦寿先生时任武夷山朱熹研究中心主任，主持编撰了多达 200 万字的《朱子文化大典》，用现代视角阐释朱子理学思想体系，尤为重视正本清源；其富有创意的学术探索，辨析唯实且极有见地，受到学界频频点赞。近年来，彦寿先生出任福州理工学院朱子文化研究所所长，在朱子文化普及方面拓展了一片革故用今、融合生活与现代表达的鼎新格局，《家训注解》的别开生面即是实证。彦寿先生做学问“穷理”“居敬”，可谓以“朱子精神”研习朱子文化，令我感佩。向他讨教，获益不浅。

《家训注解》是“朱子文化意象丛书”的开篇之作，其出版的意义，在彦寿先生为丛书所作的序言中已有充分论述，讲得详尽深刻，我完全认同，不再赘述。只在掩卷思索后，增添了些许感悟。

据考，《朱子家训》为当年朱子在武夷精舍办学期间所著。其时，朱子初步完成《四书集注》，并为之作了“序定”。强调以《大学》定规模、《论语》立根本、《孟子》观发越、《中庸》求精微，标志着其理学思想在系统化方面已基本成型。朱子所著家训，内容囊括理学体系，诚然是为社会全员而作，并非专对朱氏家人，这也体现了他的家

国情怀。《朱子家训》的社会教化属性，是时至今日仍能得到社会广泛关注的重要缘由。编撰《家训注解》不仅是顾及古现代辞意和语境的转换需要，而且也是体现《朱子家训》的当代价值的需要。当然，这也是《家训注解》列为丛书开篇的要旨。

《朱子家训》与《童蒙须知》《小学》同为朱子“武夷办学”时期的经典之著，展露了朱子教育观的高远境界与前瞻性。“家训”视家庭教育为传播理学思想的社会根基，“启蒙”意在从“日用之小”做起，循序施教，培养少年儿童于人生起步之时就知晓义理，志向圣贤。故“家训”与“启蒙”的糅合，显现了中国古圣者的“战略思维”。朱子逝世数百年后，有晚明理学名士朱柏庐作《治家格言》，将朱子的“训”“蒙”教育融汇一体，从“黎明洒扫”讲起，引至“家门和顺”“心存君国”，生动阐释了朱子理学的真谛。柏庐先生的《治家格言》有益于黎民百姓持家养正，安身立命，因而在社会上广为流传，以至民间常常有人将此格言误称作《朱子家训》。足可见“训”“蒙”糅合影响之深，何其重要。据悉，丛书系列已包括《童蒙须知》《小学》的国画注解版，意义亦不凡，大可期待之！

通观《家训注解》，最宝贵的价值是揭示了《朱子家训》的爱国主义思想。无论释文、画解和列举的中华文明史上诸多“好故事”，及其阐论的“时代价值”，都起到“点睛”的作用，指导人们去细细品味《朱子家训》中的护国济民情愫。《家训注解》引据的“大禹治水”“尽忠报国”“将相和”等一系列历史典故，大多家喻户晓，其蕴含的中华文明，以小见大，由点及面，溯源流芳，跨越时空，对增强今人为实现中华民族伟大复兴中国梦而奋斗的文化自信，仍能起到重要的思想启迪和促进作用。

《朱子家训》是朱子文化恢宏体系的浓缩，它包含的“至善新民”“存理克欲”“视民如伤”“贵和尚中”“仁义礼智信”等思想精华，反映了人类社会发展必须遵循的规律和准则。我赞赏彦寿先生在序言中所说的“培育和践行社会主义核心价值观离不开

中华优秀传统文化的滋养，离不开对朱子文化的继承和弘扬”。我以为，《朱子家训》可给建设中国特色社会主义以丰润的文化滋养，而《家训注解》正是浇灌这一文化滋养的优秀园丁！

我衷心祝贺《朱子家训》国画注解版顺利出版！

（本文作者系福建省人大常委会委员，省文化交流协会副会长，中共福建省委党校、福建行政学院兼职教授）

目 录

《朱子家训》国画注解 / 1

附 录

《朱子家训》（中、英文对照） / 55

《朱子家训》（中、日文对照） / 58

《朱子家训》（中、韩文对照） / 63

《朱子家训》国画注解



朱子家训

〔南宋〕朱熹

君之所贵者，仁也。臣之所贵者，忠也。父之所贵者，慈也。子之所贵者，孝也。兄之所贵者，友也。弟之所贵者，恭也。夫之所贵者，和也。妇之所贵者，柔也。事师长贵乎礼也，交朋友贵乎信也。见老者，敬之；见幼者，爱之。有德者，年虽下于我，我必尊之；不肖者，年虽高于我，我必远之。慎勿谈人之短，切莫矜己之长。仇者以义解之，怨者以直报之，随所遇而安之。人有小过，含容而忍之；人大过，以理而谕之。勿以善小而不为，勿以恶小而为之。人有恶，则掩之；人有善，则扬之。处世无私仇，治家无私法。勿损人而利己，勿妒贤而嫉能。勿称忿而报横逆，勿非礼而害物命。见不义之财勿取，遇合理之事则从。诗书不可不读，礼义不可不知。子孙不可不教，僮仆不可不恤。斯文不可不敬，患难不可不扶。守我之分者，礼也；听我之命者，天也。人能如是，天必相之。此乃日用常行之道，若衣服之于身体，饮食之于口腹，不可一日无也，可不慎哉！



大禹治水

君之所贵者，仁也

释文：领导者最可贵的品格是仁。

时代价值：亲和；宽容；关怀

画解：大禹治水

很久很久以前，黄河洪水泛滥，中原一带人民流离失所。君主尧采纳了各部落首领的建议，任命鲧来治水。但是，九年过去了，洪水仍然肆虐。

继任君主舜听从了大臣的建议，把治水的任务交给了鲧的儿子大禹。当时，大禹新婚才几天，他告别妻子，带领一批助手，跋山涉水，风餐露宿。大禹吸取了父亲以“堵”治水的教训，采用了疏通水道的方法，使洪水能够顺利地东流入海。

大禹治水，三过家门而不入。有一次

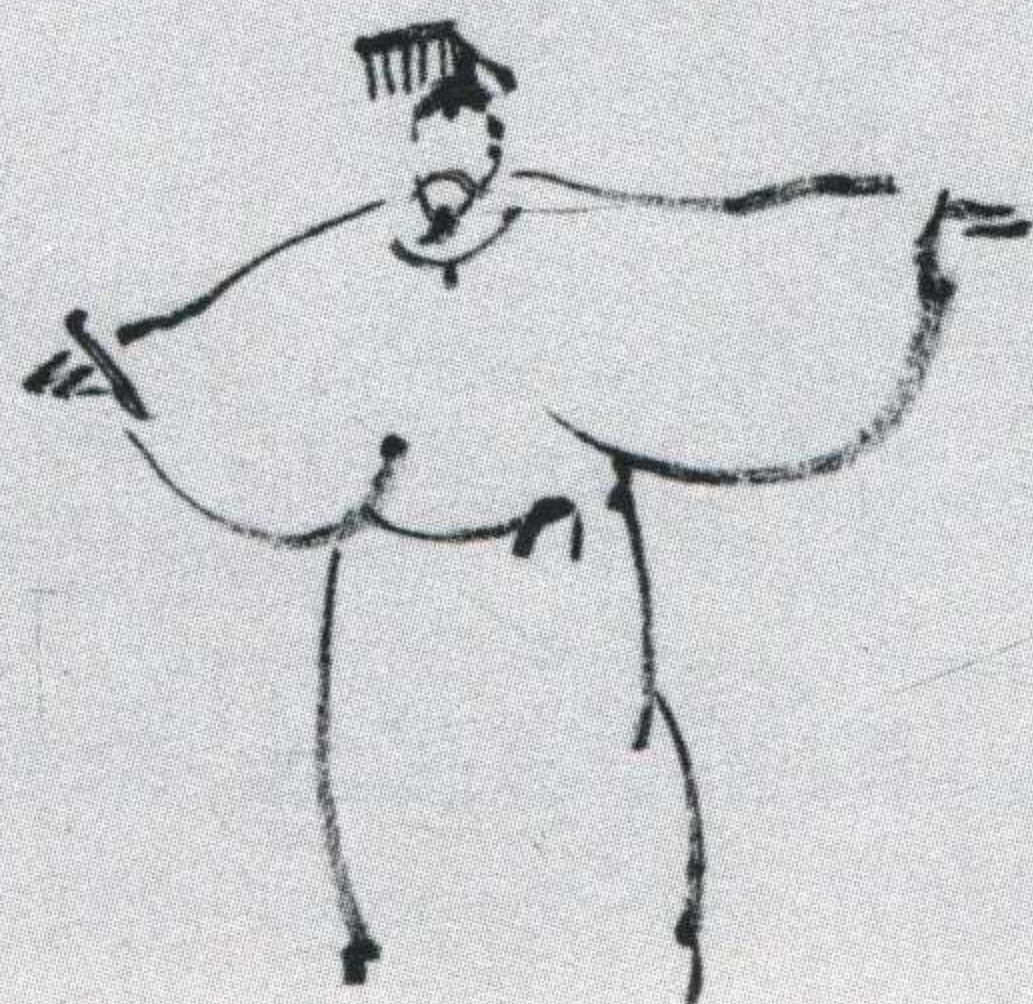
他路过家门，听到婴儿的哭声，那是他的妻子刚给他生下的一个儿子。他多么想进去看一看妻子和孩子啊！但是一想到治水的重任和无家可归的百姓，大禹眼含热泪，头也不回地继续投入到治水的工作中去。在大禹的努力下，咆哮的河水终于变得驯服而平缓，昔日被水淹没的农田变成了粮仓，人民过上了幸福富足的生活。

后来，舜把帝位禅让给禹。大禹因此成了上古时期，继尧、舜之后第三位具有仁爱之心的君主。

朱子曰

国以民为本，社稷亦为民而立。（《孟子集注·尽心章句下》）

忧民之忧，而民忧其忧。（《孟子集注·梁惠王章句下》）



滿江紅

武穆詩意
歲次丁酉
夏月顧坤



臣之所贵者，忠也

释文：被领导者最可贵的品格是忠。

时代价值：爱国；忠诚；奉献

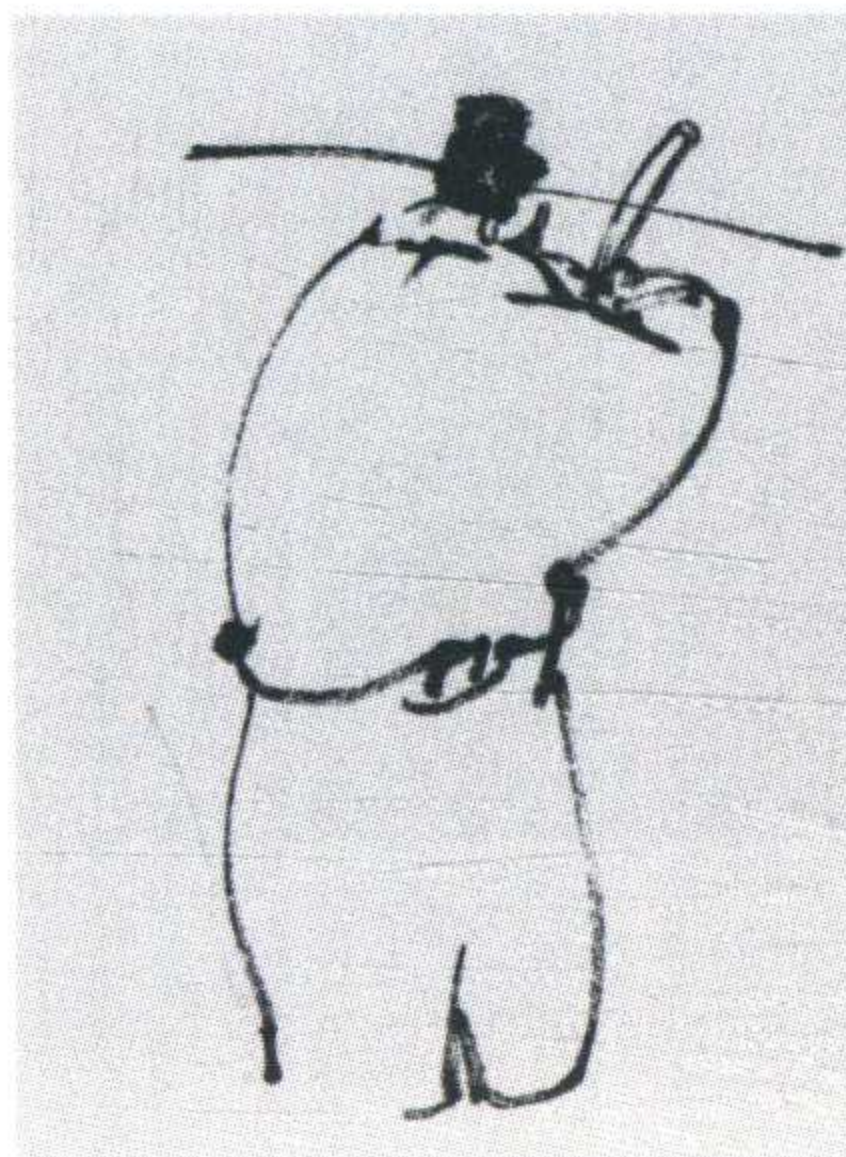
画解：尽忠报国

岳飞，中国历史上著名的爱国将领。他幼时好学，善武能文，见金兵纵横，宋朝百姓惨遭荼毒，立誓献身报国。在他即将奔赴战场的前夕，深明大义的母亲，眼含热泪在他背上刺下了“尽忠报国”四个大字。她告诫儿子说，一定要赤胆忠心，报效祖国，为国家、为民族的利益而英勇杀敌！

从军后，岳飞作战勇敢，身先士卒，以其出色的军事才干脱颖而出，并很快成长为一位威震四方的将军和顶天立地的抗金英雄。他率领的“岳家军”，善于出奇

制胜，在 frontline 屡获全胜，让敌军闻风丧胆，不得不承认“撼山易，撼岳家军难”！金军统帅兀朮，在与岳家军交战中屡战屡败，锐气丧尽。正当岳飞高歌“靖康耻，犹未雪；臣子恨，何时灭？驾长车，踏破贺兰山缺！”欲率领岳家军直捣黄龙之际，却被朝中投降派秦桧借宋高宗十三道金牌召回，最后遭奸臣迫害，惨死在风波亭。

岳飞虽然含冤而逝，但他的爱国精神和英雄业绩，却世世代代铭记在后人的心中，并激励着一代代有志之士茁壮成长！



朱子曰

君仁臣忠，父慈子孝，此是经常之道。（《朱子语类》卷三十七）

爱君希道泰，忧国愿年丰。（朱子书考亭书院门联）